

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

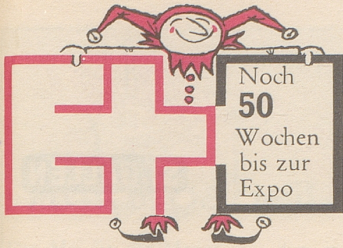
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der Informationsdienst der Expo 64 meldete für nächstes Jahr die folgende Attraktion: «Cup der Landjugend – eine Spezialität der Landesausstellung!» Wer nun denkt, es handle sich um eine kulinarische Spezialität, etwa eine «Coupe Maison de Jeune Paysan», der sei gleich eines Besseren belehrt! Der «Cup der Landjugend» ist ein mit Prüfungen in theoretischem und praktischem Landmanns-Wissen gespicktes Geschicklichkeitsfahren auf Traktoren. Das Karting des jungen Farmers. Das römische Wagenrennen des Bauernsohnes: Ben Bur. (Ben = arabisch: Sohn, Bur = alemannisch: Landwirt.)

Der Wettbewerb wird in Dreiergruppen ausgetragen, und es haben in der Waadt bereits regionale Ausscheidungskämpfe stattgefunden. Später sollen sich die Gewandtesten der Kantone messen, und an der Expo schließlich werden die Besucher das seltene Vergnügen erleben, in Lausanne den gesamtschweizerischen Finals im Kartoffelstauden-Gymkhana zuzusehen.

Den Siegermannschaften aber – es gibt eine Einachs- und eine Zweiachstraktoren-Kategorie – winkt als Preis eine einwöchige Studienreise ins Ausland! Weil es im fleißigen Binnen- und Bienenland Schweiz selbst nach langwierigem Studium von umfassendem Landwirtschafts-Fachwissen und nach unzähligen Kurvenfahrten mit Traktor-Ungetümen – dies alles bestimmt außerhalb der schweren täglichen Landarbeit – für die tapferen Ersten unschicklich wäre, die vom Traktorsitz und dem Steuerad schwielig gegerbte Haut für kurze sieben Tage mit einer faulen zu vertauschen.

Guy Vivraverra



Unsere
Seufzer-Rubrik

Warum

ist ein Genügend im Zeugnis beim Vater ungenügend? J Sch

Mitten drin!

Wenn je eine Zeitschrift von wackeren Erdenbürgern berichtet, wie sie ihre Freizeit säuberlich mit künstlerischer oder wissenschaftlicher Tätigkeit bis ins letzte Viertelstündchen ausfüllen, etwa indem sie Stoßbähnen mit Raketenantrieb ausrüsten, Simmentaler Kühe laubsägen oder ins Zürichdeutsche übertragene Negro-Spirituals singen – wenn je eine Zeitschrift von solchem berichtet, beginnt unfehlbar ein Begleittext zu der Bildreportage mit diesem Satzfragment: «Diese Menschen, die tagsüber mit-

ten im harten Berufsleben stehen, ...»

Mit Verlaub zu fragen: Wo anders als im Berufsleben sollen denn diese Menschen tagsüber stehen, heute, wo selbst Multimillionäre einen anständigen Beruf ausüben, seit es sich herumgesprochen hat, daß dies zum Seelenfrieden beiträgt? Und noch mit mehr Verlaub zu fragen:

Die Leser, welche da die weltbewegende Kunde vom Stehen im Berufsleben vernehmen – was glaubt ihr, wo denn sie stehen? Dreimal dürft ihr raten! Daß sie nicht in die Reportage kommen,

verdanken sie ausschließlich ihrer wenig sinnvoll ausgefüllten Freizeit, da sie so banale Dinge treiben wie: Den Kindern die Fahrräder flicken, der Gattin das Bügeleisen reparieren, den Kindern beim Rechnen und Lesen helfen, die Haustüre ölen, den Estrich aufräumen, Geschirr abtrocknen und anderes.

Bitte: Kein Wort gegen sinnvolle Hobbies. Auch keines gegen verrückte Hobbies, im Gegenteil. Aber daß die Menschen, die sie betreiben, tagsüber mitten im Berufsleben stehen, das dürfte ein für allemal bekannt sein! Röbi

GM GLYCERIN- SEIFE

mit dem abgestimmten
Gehalt an reinem
Glycerin.

Für alle, die von einer
Toilettenseife mehr
verlangen.

IM BAD
offenbart diese kristallklare
Seife ihre besonderen
Qualitäten.

Feiner, dichter Schaum,
der schonend reinigt,
die Haut nicht austrocknet
und nicht kühlt.



Fr. 1.25 Fr. 2.50

In neuer Form und neuer Packung
(Die alte Form wird zum alten Preis ausverkauft)

G. METTLER TOILETTENSEIFENFABRIK HORNUSSEN AG

Leicht wie eine Cigarette
wohlschmeckend wie eine Cigarre



Rössli
NOVA 15
CIGARILLOS

Bei Kopfweh: **Mélabon** das bewährte Arzneimittel in Kapseln

Gute Fahrt mit

Perli

obi

Bon voyage!

Fruchtsaft-
getränk

Mit Apfelsaft und
Ingwer (Ginger)
kohlenensäurehaltig

Boisson
au jus de Fruits

A base de
jus de pommes
et de gingembre
gazéifié

«OBI» BISCHOFZELL

Zum heutigen Tag.

Nichts ist so zwei-
deutig wie Schwei-
gen, sagt Dumas.

im Falle eines
Falles hier **UHU**
wirklich adäquat

BALLMER+CO. MÜNSINGEN

GUARDA
(Engadin)
Hotel Meisser

Ruhe und Erholung abseits der
Hauptstraße.
Bis 7. Juli und ab 25. August
stark reduzierte Preise.
voraussichtlich bis 20. Oktober
geöffnet
Familie Meisser
Telefon (084) 921 32

Baden
in **BADEN**
im **Limmathof**
Telefon 056 / 2 60 64

Fritz Behrendt
Spaß beiseite
in einem Sammelband
Kartoniert, Fr. 8.50
64 Karikaturen

Fritz Behrendt gehört zu
den bedeutendsten euro-
päischen Karikaturisten
politischer Richtung.
Seine Zeichnungen wer-
den durch die internatio-
nale Presse oftmals über-
nommen. Er besitzt den
Röntgenblick des wirk-
lichen politischen Kari-
katuristen. Er durch-
schaut die Situationen und
die Leute, die sie schaf-
fen. Und weil er das tut,
läßt er sie merken, daß
sie durchschaut sind. Das
Buch ist ein Stück satiri-
sche Zeitgeschichte von
bleibendem Wert.

Hans Moser
**Das ewig junge
Volkslied**
Ein fröhliches Bilderbuch
Fr. 8.50

«Gerade das möchte Hans
Moser seinen Mitmen-
schen zeigen: zu all den
schönen Strophen unserer
Heimatlieder passen ge-
wisse moderne Szenen so
schlecht.»
Appenzeller Zeitung
Nebelspalter-Verlag
Rorschach

SBG PUFFET
ST.GALLEN
H. KAISER-SCHÜLLER

Tabatil
Die
Zahnpasta für Raucher
gibt weisse Zähne
und reinen Atem

Im Zoo filmt man
mit **eumig**

Nebelspalter
Bestellschein

Für Neu-Abonnenten
Der / Die Unterzeichnete bestellt den Nebel-
spalter 6 / 12 Monate und zahlt den Abonne-
mentspreis, auf Postcheckkonto IX 326, an
Nebelspalter-Verlag Rorschach ein.

Gratiszustellung im Monat Mai

Abonnementspreise:
Schweiz: 6 Mte. Fr. 15.- 12 Mte. Fr. 28.-
Ausland: 6 Mte. Fr. 20.- 12 Mte. Fr. 38.-

Name _____
Vorname _____
Adresse _____

Abonnement für _____ Monate

An den Nebelspalter-Verlag Rorschach senden